

# RE REPORT

—レポート—  
男女共同参画社会をめざす

2006.3.7 NO. 6

男女共同参画社会をめざす

ゆうレポート 6

平成18年3月7日発行

刊行物登録番号  
17-11107

T E L : 043-350-8080  
FAX: 03-3908-6606  
北区王子7本町  
東京本郷  
TEL: 03-3908-6606



編集・企画／北区男女共同参画センター「ゆうレポート」編集グループ  
E-mail:danjo-ka@city.kita.lg.jp

印刷／東京書籍印刷株式会社 Printed in Japan



情報  
コーナー

『どくふれん 独身婦人連盟

—元祖「シングル」を生きた女たち』[367.2]  
古庄弘枝著／ジュリアン／2005

第二次世界大戦終戦当時、男性より約255万人多かった適齢期の女性たち。独身で生きることを余儀なくされた女性たちは、「独身婦人連盟」を結成し、「創縁」、「支縁」によって女性がひとりでも生きられる文化をつくってきました。どくふれんの35年間の軌跡とメンバーのドキュメントが、さまざまな理由でシングルライフを送る多くの人たちを励ましてくれる一冊です。



## 【世界の女性事情】

労働、出産、教育など、世界の女性たちの姿から男女共同参画について考えてみませんか。

『世界の女性労働』[366]

柴山恵美子・他編著／ミネルヴァ書房／2005

『現代中国のジェンダー』[367.2]

蘇林著／明石書店／2005

『ユーゴ内戦後の女たち

—その闘いと学び—』[367.2]

ドラガナ・ボボヴィッチ・他著／柘植書房新社／2005

『パリの女は産んでいる

—<恋愛大国フランス>に子供が増えた理由』[367.2]

中島さおり著／ポプラ社／2005

『世界人口白書 2005』[334]★

日本語版制作:家族計画国際協力財団(ジョイセフ)／2005



## 新着図書のご紹介

■『近代日本の「手芸」とジェンダー』[367.1]

山崎明子著／世織書房／2005

■『自治体と男女共同参画』[367.1]

辻村みよ子著／イマジン出版／2005

■『子の世話にならざに死にたい』[367.3]

井上治代著／講談社／2005

■『離婚後の親子たち』[367.4]

氷室かんな著／太郎次郎社エディタス／2005

■『男性の「生き方」再考』[367.5]

中村彰著／世界思想社／2005

■『Q&A DVってなに?』[368]

番敷子・他著／明石書店／2005

■『きょうも料理』[383]

山尾美香著／原書房／2004

■『女職人になる』[366]

鈴木裕子著／アスペクト／2005

■『知っていますか? AIDSと人権

一問一答 第3版』[493]

屋鋪恭一・他著／解放出版社／2005

■『フレ更年期から始めよう』[495]

対馬ルリ子著／かもがわ出版／2005

■『35才からの妊娠・出産・育児』[495]

たまごクラブ編／ベネッセコーポレーション／2005

■『環境ビジネスウイメン』[519]

環境ビジネスウイメン懇談会編著／日経BP社／2005

■『ジェンダーのアート散歩』[704]

いさじ章子著／ひろしま女性学研究所／2005

■『芸能・音楽における女性の活躍』[762]

齋藤和枝著／松香堂書店／2005

■『シューレーディンガーの猫』[914才]

小倉千加子著／いそっぷ社／2005

■『カミングアウト』[916才]

## GALLERY



作／佐藤 映 作品名「不死鳥のように」

表紙の絵画は、佐藤 映さんという方の作品です。彼は一昨年の11月25日に、46歳でこの世を去りました。彼は脳性マヒによる肢体不自由の重度障がい者でした。私は彼の日常の介護をしていた者です。今回表紙を飾った「不死鳥のように」は彼の作品中、後期に描かれたものです。作品を一瞥してお分かりのように、空に突如表れた雄大な雲に、自分の思い(想い)を仮託して描きさった作品です。彼の眼前に、何故この雲が現れたのか?彼はこの雲が何故、不死鳥に見えたのか?いや、

不死鳥として見たかったのか?彼の絵は迫力のある構図が特徴的です。それは自分の存在の証を残そうと、社会の中で努力をしても叶えられなかった思いを、絵画に自分の想いとして描き付けたからです。そして彼は、表現活動によって得たものを胸に、社会に向けて不死鳥のように再度立ち上がり、活動を始めた矢先に亡くなりました。だからきっと、彼の思いは不死鳥として天空を飛んでいる筈です。その羽音が聞こえる様です。

## 編集後記



季節を彩る年中行事。その中に

はおひなさま、鯉のぼり、七五三のように男の子、女の子に分けられるものがあります。私たち、おひなさまや鯉のぼりなどの行事の由来を調べ、そこに入られた願いは、どういったものだったのだろうかを調べることにしました。調べてみると、中国やインドの影響や故事由来するものもあり、あるいは、商売と結びついたりと、とても奥が深い、到底この限られた紙面で全体を言つても、中国やインドの影響や故事に由来するものもあります。私たち、時代と共に行事の内容も意味も変わっています。その中で、私たち、子どもの健康と成長、幸せを願つ人々の思いはかわらず生き残っていることを知ることができました。もちろん、その幸せの意味もまた時代によつて変遷していることも。

## 特集 時代を映す年中行事 —その由来をたどって—

# 時代を映す 年中行事

## —その由来をたどつて—

お正月にお盆、バレンタインデーにクリスマスまで、私たちの暮らしに潤いを与えて、一年を豊かに彩ってくれる年中行事。でも、その由来や本来の意味をご存じですか？

ひな祭り、端午の節句、七五三といった行事をめぐつて、その時代の人々が何を考えどう生きてきたのか、それらが時代とともにどのように変わってきたのかを探りながら、今日の意味を考えてみましょう。

### ひなまつり

3月3日は桃の節句。ひな人形と桃の花を飾つて、白酒、菱餅で女の子の成長を祈る、というのが現在のひなまつりです。このような形になったのは上流階級や都市部では江戸時代のこと、全国的になったのは近年です。

中国では、3月の最初の日を「上巳」とい、水辺で青草を踏み、水の流れで禊を行い、宴会をして災厄を祓つという風習がありました。

日本にも古来から祓えの信仰がありました。両方が一緒に「人形」を作り、それで体をなで、それを捨てるときの災いが落ちると考えられるようになり、人形を川や海などに流しました。『源氏物語』須磨の巻第四章第一段にも同じような描写が

あります。  
これがひなまつりの原型です。この人形は簡素なものでしたが、次第に立派なものが

作られるようになり、人形を川や海などに流さずに家に飾つたり、贈答にするなど本来の役割から離れ、また幼児の遊びの対象にもなってきました。

### 桃、菱餅に秘められた力

桃には邪気を払い百鬼を制すという魔除けの信仰が中国にも日本にもありました。『古事記』『日本書紀』の中にも描かれています。また木へんに兆と書く文字そのものにも靈力があるといわれています。

中国では3月3日に桃酒を飲み蓬の餅を食べるなどからだの邪気を払つていまし

た。また、インドの仏典の説話では、菱の実が

子どもの命を救つたとされています。菱餅の

三色、蓬の緑、桃の赤み、菱の白には健康、魔除け、清浄の意味が込められています。

### 桃の節句とひな人形

江戸時代の初期には紙ひなに白酒、菱餅で桃の節句を祝つていました。

徳川二代将軍の娘和子は、幕府の朝廷懐柔のために14歳で後水尾天皇と結婚しました。その娘興子は女性として859年ぶりに7歳で即位し、明正天皇になりました。その

興子のために1629年、後水尾天皇と和子が男女一対の人形を飾り祝つたのがひな人形で祝つた最初のひなまつりとされています。

また、この頃から人形師という職業も現れ、技術の向上とともに次第に華やかになり、江戸後期には藤絵金箔などを禁止する制令が出るほど華美になりました。都市部ではひ

な人形を売る市まで立つようになりました。ひろく

◆年中行事とは?  
同じ暦日がめぐつて、たびに、毎年、家庭や地域社会などのわもやまな集団によつて繰り返される行事のこと。日本の主要な年中行事の由来をみると、日本古来のおもに農事の祭り」とからくるものと、中国から仏教の伝来とともに伝わってきたさまざまな風習といつもつたつの要因が、お互い扱いあわされて伝承され、日本独自の行事を形作ったものが多い。

### ひなまつり

3月3日は桃の節句。ひな人形と桃の花を飾つて、白酒、菱餅で女の子の成長を祈る、というのが現在のひなまつりです。このように形になったのは上流階級や都市部では江戸時代のこと、全国的になったのは近年です。

中国では、3月の最初の日を「上巳」とい、水辺で青草を踏み、水の流れで禊を行い、宴会をして災厄を祓つという風習がありました。

日本にも古来から祓えの信仰がありました。両方が一緒に「人形」を作り、それで体をなで、それを捨てるときの災いが落ちると考えられるようになり、人形を川や海などに流しました。『源氏物語』須磨の巻第四章第一段にも同じような描写が

あります。  
これがひなまつりの原型です。この人形は簡素なものでしたが、次第に立派なものが

作られるようになり、人形を川や海などに流さずに家に飾つたり、贈答にするなど本来の役割から離れ、また幼児の遊びの対象にもなってきました。

### 桃、菱餅に秘められた力

桃には邪気を払い百鬼を制すという魔除けの信仰が中国にも日本にもありました。『古事記』『日本書紀』の中にも描かれています。また木へんに兆と書く文字そのものにも靈力があるといわれています。

中国では3月3日に桃酒を飲み蓬の餅を食べるなどからだの邪気を払つていまし

た。また、インドの仏典の説話では、菱の実が

子どもの命を救つたとされています。菱餅の

三色、蓬の緑、桃の赤み、菱の白には健康、魔除け、清浄の意味が込められています。

### 桃の節句とひな人形

江戸時代の初期には紙ひなに白酒、菱餅で桃の節句を祝つていました。

徳川二代将軍の娘和子は、幕府の朝廷懐柔のために14歳で後水尾天皇と結婚しました。その娘興子は女性として859年ぶりに7歳で即位し、明正天皇になりました。その

興子のために1629年、後水尾天皇と和子が男女一対の人形を飾り祝つたのがひな人形で祝つた最初のひなまつりとされています。

また、この頃から人形師という職業も現れ、技術の向上とともに次第に華やかになり、江戸後期には藤絵金箔などを禁止する制令が出るほど華美になりました。都市部ではひ

な人形を売る市まで立つようになりました。ひろく

### ひなまつり

3月3日は桃の節句。ひな人形と桃の花を飾つて、白酒、菱餅で女の子の成長を祈る、というのが現在のひなまつりです。このように形になったのは上流階級や都市部では江戸時代のこと、全国的になったのは近年です。

中国では、3月の最初の日を「上巳」とい、水辺で青草を踏み、水の流れで禊を行い、宴会をして災厄を祓つという風習がありました。

日本にも古来から祓えの信仰がありました。両方が一緒に「人形」を作り、それで体をなで、それを捨てるときの災いが落ちると考えられるようになり、人形を川や海などに流しました。『源氏物語』須磨の巻第四章第一段にも同じような描写が

あります。  
これがひなまつりの原型です。この人形は簡素なものでしたが、次第に立派なものが

作られるようになり、人形を川や海などに流さずに家に飾つたり、贈答にするなど本来の役割から離れ、また幼児の遊びの対象にもなってきました。

### 桃、菱餅に秘められた力

桃には邪気を払い百鬼を制すという魔除けの信仰が中国にも日本にもありました。『古事記』『日本書紀』の中にも描かれています。また木へんに兆と書く文字そのものにも靈力があるといわれています。

中国では3月3日に桃酒を飲み蓬の餅を食べるなどからだの邪気を払つていまし

た。また、インドの仏典の説話では、菱の実が

子どもの命を救つたとされています。菱餅の

三色、蓬の緑、桃の赤み、菱の白には健康、魔除け、清浄の意味が込められています。

### 桃の節句とひな人形

江戸時代の初期には紙ひなに白酒、菱餅で桃の節句を祝つていました。

徳川二代将軍の娘和子は、幕府の朝廷懐柔のために14歳で後水尾天皇と結婚しました。その娘興子は女性として859年ぶりに7歳で即位し、明正天皇になりました。その

興子のために1629年、後水尾天皇と和子が男女一対の人形を飾り祝つたのがひな人形で祝つた最初のひなまつりとされています。

また、この頃から人形師という職業も現れ、技術の向上とともに次第に華やかになり、江戸後期には藤絵金箔などを禁止する制令が出るほど華美になりました。都市部ではひ

な人形を売る市まで立つようになりました。ひろく

### ひなまつり

3月3日は桃の節句。ひな人形と桃の花を飾つて、白酒、菱餅で女の子の成長を祈る、というのが現在のひなまつりです。このように形になったのは上流階級や都市部では江戸時代のこと、全国的になったのは近年です。

中国では、3月の最初の日を「上巳」とい、水辺で青草を踏み、水の流れで禊を行い、宴会をして災厄を祓つという風習がありました。

日本にも古来から祓えの信仰がありました。両方が一緒に「人形」を作り、それで体をなで、それを捨てるときの災いが落ちると考えられるようになり、人形を川や海などに流しました。『源氏物語』須磨の巻第四章第一段にも同じような描写が

あります。  
これがひなまつりの原型です。この人形は簡素なものでしたが、次第に立派なものが

作られるようになり、人形を川や海などに流さずに家に飾つたり、贈答にするなど本来の役割から離れ、また幼児の遊びの対象にもなってきました。

### 桃、菱餅に秘められた力

桃には邪気を払い百鬼を制すという魔除けの信仰が中国にも日本にもありました。『古事記』『日本書紀』の中にも描かれています。また木へんに兆と書く文字そのものにも靈力があるといわれています。

中国では3月3日に桃酒を飲み蓬の餅を食べるなどからだの邪気を払つていまし

た。また、インドの仏典の説話では、菱の実が

子どもの命を救つたとされています。菱餅の

三色、蓬の緑、桃の赤み、菱の白には健康、魔除け、清浄の意味が込められています。

### 桃の節句とひな人形

江戸時代の初期には紙ひなに白酒、菱餅で桃の節句を祝つていました。

徳川二代将軍の娘和子は、幕府の朝廷懐柔のために14歳で後水尾天皇と結婚しました。その娘興子は女性として859年ぶりに7歳で即位し、明正天皇になりました。その

興子のために1629年、後水尾天皇と和子が男女一対の人形を飾り祝つたのがひな人形で祝つた最初のひなまつりとされています。

また、この頃から人形師という職業も現れ、技術の向上とともに次第に華やかになり、江戸後期には藤絵金箔などを禁止する制令が出るほど華美になりました。都市部ではひ

な人形を売る市まで立つようになりました。ひろく

### ひなまつり

3月3日は桃の節句。ひな人形と桃の花を飾つて、白酒、菱餅で女の子の成長を祈る、というのが現在のひなまつりです。このように形になったのは上流階級や都市部では江戸時代のこと、全国的になったのは近年です。

中国では、3月の最初の日を「上巳」とい、水辺で青草を踏み、水の流れで禊を行い、宴会をして災厄を祓つという風習がありました。

日本にも古来から祓えの信仰がありました。両方が一緒に「人形」を作り、それで体をなで、それを捨てるときの災いが落ちると考えられるようになり、人形を川や海などに流しました。『源氏物語』須磨の巻第四章第一段にも同じような描写が

あります。  
これがひなまつりの原型です。この人形は簡素なものでしたが、次第に立派なものが

作られるようになり、人形を川や海などに流さずに家に飾つたり、贈答にするなど本来の役割から離れ、また幼児の遊びの対象にもなってきました。

### 桃、菱餅に秘められた力

桃には邪気を払い百鬼を制すという魔除けの信仰が中国にも日本にもありました。『古事記』『日本書紀』の中にも描かれています。また木へんに兆と書く文字そのものにも靈力があるといわれています。

中国では3月3日に桃酒を飲み蓬の餅を食べるなどからだの邪気を払つていまし

た。また、インドの仏典の説話では、菱の実が

子どもの命を救つたとされています。菱餅の

三色、蓬の緑、桃の赤み、菱の白には健康、魔除け、清浄の意味が込められています。

### 桃の節句とひな人形

江戸時代の初期には紙ひなに白酒、菱餅で桃の節句を祝つていました。

徳川二代将軍の娘和子は、幕府の朝廷懐柔のために14歳で後水尾天皇と結婚しました。その娘興子は女性として859年ぶりに7歳で即位し、明正天皇になりました。その

興子のために1629年、後水尾天皇と和子が男女一対の人形を飾り祝つたのがひな人形で祝つた最初のひなまつりとされています。

また、この頃から人形師という職業も現れ、技術の向上とともに次第に華やかになり、江戸後期には藤絵金箔などを禁止する制令が出るほど華美になりました。都市部ではひ

な人形を売る市まで立つようになりました。ひろく

### ひなまつり

3月3日は桃の節句。ひな人形と桃の花を飾つて、白酒、菱餅で女の子の成長を祈る、というのが現在のひなまつりです。このように形になったのは上流階級や都市部では江戸時代のこと、全国的になったのは近年です。

中国では、3月の最初の日を「上巳」とい、水辺で青草を踏み、水の流れで禊を行い、宴会をして災厄を祓つという風習がありました。

日本にも古来から祓えの信仰がありました。両方が一緒に「人形」を作り、それで体をなで、それを捨てるときの災いが落ちると考えられるようになり、人形を川や海などに流しました。『源氏物語』須磨の巻第四章第一段にも同じような描写が

あります。  
これがひなまつりの原型です。この人形は簡素なものでしたが、次第に立派なものが

作られるようになり、人形を川や海などに流さずに家に飾つたり、贈答にするなど本来の役割から離れ、また幼児の遊びの対象にもなってきました。

### 桃、菱餅に秘められた力

桃には邪気を払い百鬼を制すという魔除けの信仰が中国にも日本にもありました。『古事記』『日本書紀』の中にも描かれています。また木へんに兆と書く文字そのものにも靈力があるといわれています。

中国では3月3日に桃酒を飲み蓬の餅を食べるなどからだの邪気を払つていまし

た。また、インドの仏典の説話では、菱の実が

子どもの命を救つたとされています。菱餅の

三色、蓬の緑、桃の赤み、菱の白には健康、魔除け、清浄の意味が込められています。

### 桃の節句とひな人形

江戸時代の初期には紙ひなに白酒、菱餅で桃の節句を祝つていました。

徳川二代将軍の娘和子は、幕府の朝廷懐柔のために14歳で後水尾天皇と結婚しました。その娘興子は女性として8

母の日と父の日

母の日によつてうまれた父の日

発祥はアメリカ

母の日・父の日ともに、20世紀の初頭にアメリカで生まれました。

母の日が全米で広まつたのは、ウェストバージニア州のアンナ・ジャービスの提案によるものだといわれています。母親の命日に母の日を祝うことの運動を始めた。まず地元の教会で出席者に母の好きなカーネーションを送り、5月の第2日曜日に母の日を祝うよう説得しました。

1911年には全米的な広がりを見せ、1914年にウイルソン大統領が5月の第2日曜日を母の日と制定し、国民の休日としました。

日本で最初に母の日が紹介されたのは大正元年のこと。キリスト教関係の団体が中心になり広めていますが、一般で盛んになるのは戦後のことです。日本での母の日はアンナ・ジャービスの運動に連なるものだったので5月の第2日曜日とされていますが、母に感謝する日はアメリカに限つたことではなく、古代ギリシャの神々の母レアを記念した春の祭りにまでさかのぼることができます。また、16世紀イギリスには、四旬節の第4日曜日に母親を祝つマザリング・サンデーとよばれる祝日がありました。

母の日によつてうまれた父の日

1910年に、年々母の日が盛んになるのをみたワシントン州のJ・ドット夫人が、妻を亡くし男手で育ててくれた父に感謝するパーティを、父の誕生日である6月に開いたのが始まりとされています。その後、クリーリング大統領が1924年に父の日を支持し、ジョンソン大統領が1966年に6月の第3日曜日を父の日とする宣言しました。しかし、法律上休日となつたのは、1972年ニクソン大統領の時です。ドット夫人が、亡父の墓に白バラを供えたことから、父の日のシンボルフラワーはバラとなりました。

父の日が日本社会で認知されるようになるのは昭和20年代後半になってからのこと。行事の実施率調査では、おおよそどの調査でも母の日と比べて1割ほど低いという結果がでています。

- 「参考文献」
- 「年中行事を「科学」する」永田久著／日本経済新聞社／1989
- 「三省堂年中行事事典」田中宣一他編／三省堂／1999
- 「目からウロコの民俗学」橋本裕之編著／PHP研究所／2002
- 「こんなに面白い民俗学」八木透・他編著／ナツメ社／2004
- 「0歳から100歳までの雑学年中行事豆知識」吉沢久子監修／日東書院／1990
- 「年中行事・記念日事典」学研辞典編集部編／学研／2004
- 「国史大辞典」国史大辞典編集委員会編／吉川弘文館／1985
- 「日本人の一生と生」石井研士著／春秋社／2005
- 「女性の暮らしと生活意識データ集」生活情報センター編集部編／生活情報センター／2004

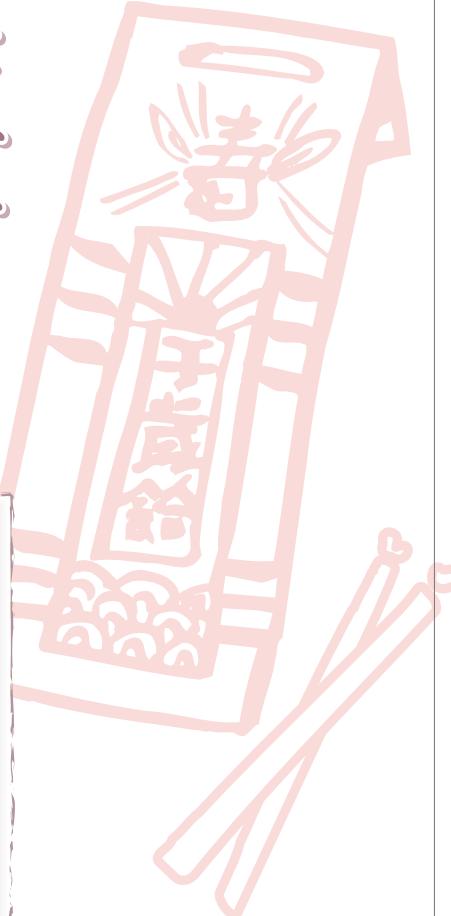
「女性の暮らしと生活意識データ集」生活情報センター／2004

七五三

数えの3歳、5歳、7歳の歳に氏神に参詣したり、子どもに晴れ着を着せて祝う七五三是平安時代の中頃から始まりました。もともとは宮中や公家の行事でしたが、後に士族にも広がり、近年になって一般的に広く行われるようになりました。医療が十分發達しておらず乳幼児の死亡率が高かつた昔は、7歳までの子どもは神の子とされ、いつ神に召されて死亡するか分からず、7歳になつて初めて社会の一員として認められる存在であります。

七五三は子どもの成長の節々に厄災に対する抵抗力をつける、子どもの歳祝いです。奇数がめでたい数であり、また体調が変わる年齢でもあるので、七五三というひとつ節目ごとに子どもの成長と健康を祈りました。七五三の祝いはめでたいから祝うのではなく、祝うことによつてめでたい未来を祈願するという行事です。

七五三の行事には代表的に次のものがあります。



## 髪置 — 三歳

3歳の男女が頭髪を伸ばす儀式です。

一般の風俗だったでの、髪置とは新たに髪型を整えることです。髪置のときに

は白い綿を頭の上に乗せ、白髪頭になるまで長生きするようにと祈りました。

このとき、白髪綿をかぶせる長寿の人を髪置親といいました。

## 袴 着 — 五歳

5歳の男児が初めて袴を着るお祝い

で、袴の腰を結ぶ人を袴親といいました。また袴着のとき、子どもは冠をつけて碁盤の上に乗り、四方に向かって神に祈りました。これは人生勝負の場として碁盤に乗り、どちらを向いても勝つようにとの願いでした。冠をかぶせる人を冠親といい、保証人となる人で生涯の庇護者となりました。

元は、11月の吉日を選んで七五三の行事が行われおり、「11月15日」と決まつたわけではありませんでした。

江戸時代の中頃です。これには諸説ありますが、一説には三代将軍家光が、後の五代将军綱吉(幼名徳松)の病弱であることを心配し、この無事成長を祈るために、袴着の儀式を執り行つたのが11月15日で、庶民もやがてこれになら、現在のように11月の15日に歳祝いを行うようになったといわれています。

土地のシンボルである氏神への参詣は子どもがその社会に認められた印であり、行事の日取りは神仏に関連したハレの日であれば良かつたといえます。このような趣旨の行事は各地でそれぞれ独自で行われていたもので、11月15日という日取りも本来は秋祭り

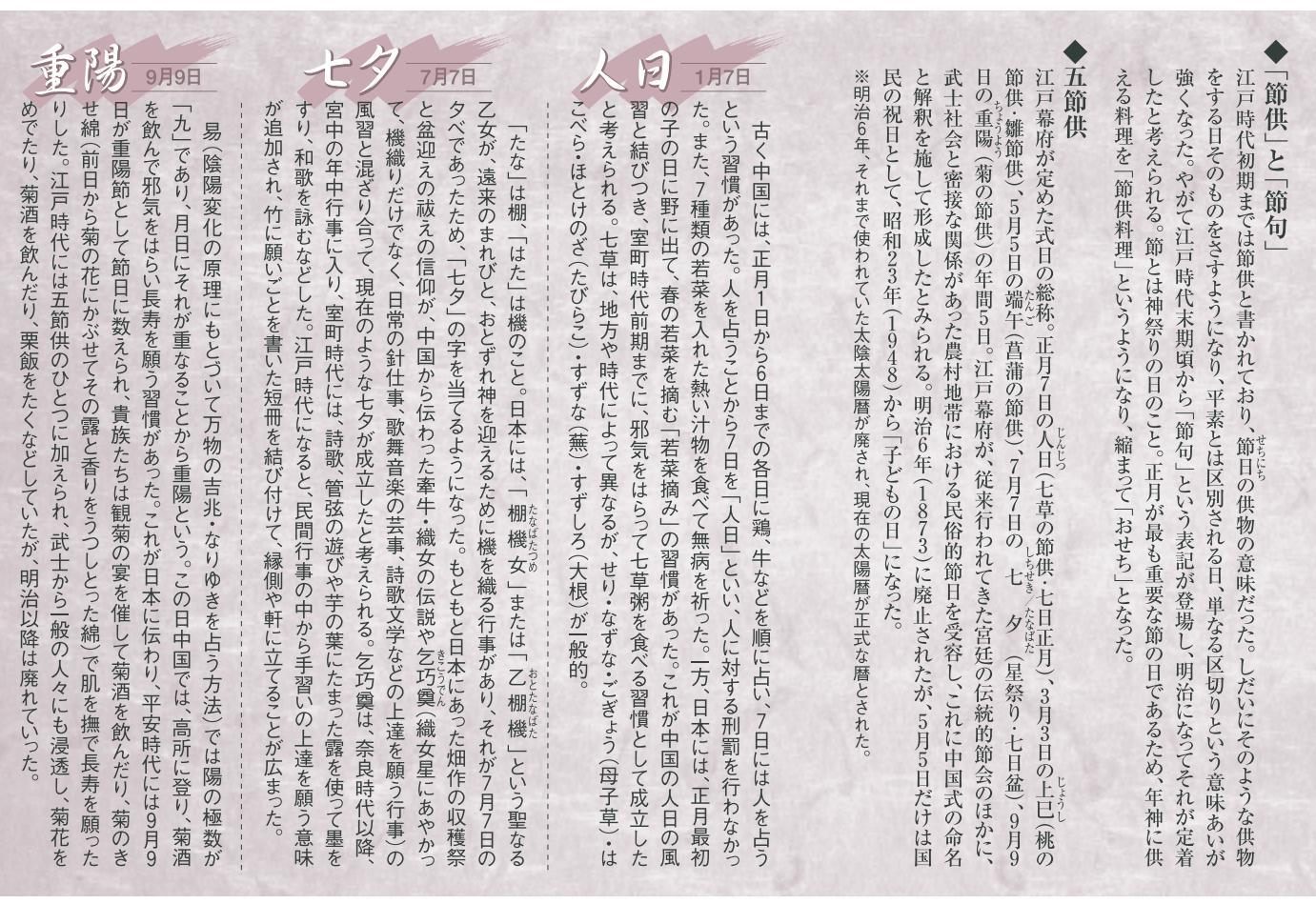
## 七五三はじつ?

7歳の女兒が付け帯を解いて大人の帯を締める儀式です。帯を贈るのは親代わりになれるような女性で、これを帯親といいました。

## どうして千歳飴?

の時期に由來したものであると考えられています。

七五三では、千歳飴を食べて祝います。千歳飴は、親が自らの子に長寿の願いを込め、細く長くなつておらず、縁起が良いとされる紅白それぞれの色で着色されています。千歳飴は、鶴亀や松竹梅などの縁起の良い図案の描かれた千歳飴袋に歳の本数だけ入れられており、これは江戸時代の元禄・宝永の頃、浅草の飴売りが売り出したのが始まりとされています。



## ◆「節供」と「節句」

江戸時代初期までは節供と書かれており、節日の供物をする日そのものをさすようになり、平素とは区別される日、単なる区切りという意味あるいは強くなつた。やがて江戸時代末期頃から「節句」という表記が登場し、明治になってそれが定着したと考えられる。節とは神祭りの日のこと。正月が最も重要な節の日であるため、年神に供える料理を「節供料理」というようになり、縮まで「おせち」となった。

## ◆五節供

江戸幕府が定めた式日の総称。正月7日の人日(七草の節供・七日正月)、3月3日の上巳(桃の節供・雛節供)、5月5日の端午(菖蒲の節供)、7月7日の七夕(星祭り・七日盆)、9月9日の重陽(菊の節供)の年間5日。江戸幕府が、從来行われてきた宮廷の伝統的節会のほかに、武士社会と密接な関係があつた農村地帯における民俗的節日を受容し、これに中国式の命名と解釈を施して形成したとみられる。明治6年(1873)に廃止されたが、5月5日だけは国民の祝日として、昭和23年(1948)から「子どもの日」になった。

\*明治6年、それまで使われていた太陰太陽暦が廃され、現在の太陽暦が正式な暦とされた。



## 重陽

古く中国には、正月1日から6日までの各日に鶏、牛などを順に占い、7日には人を占うという習慣があった。人を占うことから「人日」といい、人にに対する刑罰を行わなかつた。また、7種類の若菜を入れた熱々汁物を食べて無病を祈つた。一方、日本には、正月最初の子の日に野に出て、春の若菜を摘む「若菜摘み」の習慣があつた。これが中国の人日の風習と結びつき、室町時代前半までに、邪氣をはらつて七草粥を食べる習慣として成立したと考えられる。七草は地方や時代によって異なるが、せり・なづな・ざざ・よ（母子草）・はごべら・ほとけのざ（たひら）・すずな（蕪）・すずしろ（大根）が一般的。

「たな」は棚、「はた」は機のこと。日本には「棚機女」または「乙棚機女」また「乙女」は機織の意味だった。しかし、日本では「棚機女」の意味が強くなつた。また、7種類の若菜を摘む「若菜摘み」の習慣があつた。これが中国の人日の風習と混ざり合つて、現在のようないわゆる「七夕」が成立したと考えられる。乞巧は奈良時代以降、宮中の年中行事に入り、室町時代には詩歌管弦の遊びや芋の葉にたまつた露を使って墨をすり、和歌を詠むなどした。江戸時代になると、民間行事の中から手習いの上達を願う意味が追加され、竹に願い事を書いた短冊を結び付けて、縁側や軒に立てることが広まつた。

易(陰陽変化の原理)にもとづいて万物の吉兆・なりゆきを占う方法)では陽の極数が「九」であり、月日にそれが重なることから重陽といつ。この日本では、高所に登り、菊酒を飲んで邪氣を祓う習慣があつた。これが日本に伝わり、平安時代には9月9日が重陽節として節日に数えられ、貴族たちは観葉の宴を催して菊酒を飲んだり、菊の花をせ綿(前日から菊の花にかぶせてその露と香りをうつしどつた綿)で肌を撫で長寿を願つたり、菊酒を飲んだり、栗飯をたくさんしていったが、明治以降は廃れていた。

はばたき

—女性史の視点をもつことで  
人生がひろがりま



「女性史」編さん講座受講生募集 !! 文  
士、芸術家で華やいでいた田端地区、田園風  
景の広がっていた王子や赤羽地区、軍の街と  
なり、その中で営まれた農業や町工場。さま

『戦時下にくらした女性たち』『翔ばたく女性たち』の3冊を刊行し、その後も北区女性史の学習を続けてるのが「はばたき」のみなさんです。

9年には初めて薬を合わせて以来1年  
一人ひとりがどのようなきつかけで北区女  
性史にかかる、なぜその後も学習を続けて  
きたのか、またこれからどのような活動をして  
いきたのか、お話をうかがいました。

## 応募のきっかけ

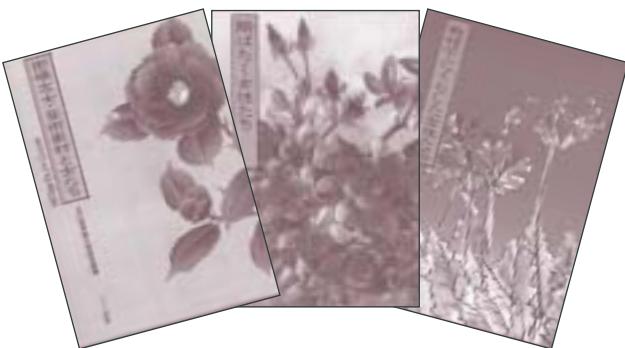
ある方。平成7年1月から3年程度研修、編集会議、取材、資料収集などに継続参加で  
きる方(北区二ノース平成6年11月25日号)。

これに応募し、1994年から1999年  
にわたって『田端文士・芸術家村と女たち』

樂しいけれどたいへんに講師からは何度も「歴史の好きな女子高校生をイメージして書いて」とアドバイスされたそうです。

板谷波山の展覧会に行つたり、さまざまな人に会い、当時の話を聞いたり、また史料を調べる中で、芸術家の夫を支えた妻たちの人生の中にもしつかりとある自己主張に触れることができました。

また子を産み、夫に仕えることしか望まれていなかつても懸命に生きた女性の一人ひとりに共感したり、反発したり、叱咤激励したくなるような気持ちを文章にすることを深められ、これまでの生き方を自分自身にも問いかけるようになりました。こうした経験が、学び続ける原動力になつているようです。



もうひとつ北区史全3巻『田端文士・芸術家村と女たち』『戦時下にくらした女性たち』『翔ばたく女性たち』は北区男女共同参画センター「スペースゆう」、北区役所1階区政資料室、飛鳥山博物館で頒布されています(各冊1,200円なお『田端文士・芸術家村と女たち』のみ4月改訂、予価1,400円)。

# 男女共同参画条例制定に向けて

第6期北区アゼリアプラン推進区民会議は、平成18年1月19日、男女共同参画条例についての最終答申をまとめ、区長に答申書を提出しました。第6期区民会議は、平成15年10月、区長から男女共同参画条例について諮詢され、全体会を17回、さらに起草委員会を7回という熱心な議論と検討によって、最終答申にいたりました。この間、内2回は公開区民会議とし、また平成17年8月にまとめた中間答申を広く区民に公開し、多数の意見を集めました。区民会議のメンバーの顔ぶれも、区内外の学識の先生と広く意見を集めたいとの趣旨によって各領域から選ばれた区民および公募区民によって構成されました。

答申の内容は、すべての個人が等しく尊重され、ゆたかで暮らしやすい地域社会を実現することを目指して、男女共同参画条例が必要であること、そして参画条例の内容として、憲法、女子差別撤廃条約、男女共同社会基本法等の諸法規を踏まえ、①人権の尊重と性別による差別の禁止、②固定的な役割分担意識に基づいた社会の制度慣行の改善、③政策・方針の立案・決定への参画の機会の保障、④あらゆる教育の場における男女共同参画の視点の教育の推進、⑤家庭生活と仕事などの社会活動とのバランスの取れた生活への支援、⑥互いの性を理解し、健康な生活を営むことの保障、⑦国際理解のもとに進められること、の基本理念を明示し、これをどのように実現していくかを具体的に示したものです。まず、基本理念を区の基本施策とすること、これを行動計画とし、年次報告によってその実施状況を公表し、基本的

## —区民会議の答申が出されました—

施策の拠点として男女共同参画センターを位置づけ、さらに庁内に推進体制を整備すること、また従来の区民会議を審議会とし、行動計画の策定、進捗状況について区民が意見を述べることができるよう提言されています。そして今までまったくなかったものが苦情解決委員の設置です。これは、区の施策について区民が直接苦情を申し出ることができるのですが、区の施策だけではなく、民間のものでも、性別による差別等男女共同参画社会の実現を阻害すると認められることについても苦情を申し立てができるように提言されています。

この答申を踏まえ、これから条例制定に向けて手続きが進められていくことになると思われます。条例は区民のもっとも身近な法律です。条例制定に区民の一人ひとりが関心を持ち、よりよい条例を区民の力で作っていきましょう。

区民会議のメンバーは以下の方々です。

会長／大谷恭子（弁護士）、副会長／鶴田敦子（聖心女子大学文学部教育学科教授）、学識経験者／浅倉むつ子（早稲田大学大学院法務研究科教授）、西郷泰之（大正大学人間学部人間福祉学科教授）、山田昌弘（東京学芸大学教育学部教授）、関係団体／荒木正信（民生委員・児童委員）、木村芙紗子（北区男女共同参画推進ネットワーク）、田辺恵一郎（会社社長・東京商工会議所北支部）、永井清之（自治会役員）、公募区民／厚美薰、栗原正則、佐藤恵美子、盛下茂樹、学校長／鹿沼順（稻田小学校）、関係行政／吉岡真理子（平成17年7年まで）、今城雅隆（平成17年7月から）（東京都労働相談情報センター池袋事務所長）

時期だった“”もともと歴史に興味があつた””北区に住んでいたのに北区を知らない””北区の女性の生き方をもつと知りたい””と応募の動機はそれぞれ違いましたが、共通しているのは、女性史という視点がなかつた、知りたい、学びたいという強い思いでした。

## 3カ月に及ぶ基礎講座

応募したみなさんが編さんに関わるには毎週1回3カ月間にわたる基礎講座を受講することも条件でした。女性史の基礎、図書館や資料館・文学館などの資料の集め方、資料のまとめ方、インタビューのやり方など内容は多岐にわたりました。

しの財産、と言つて切るほどその中身は系統的で鋭く、具体的で、学ぶこと、知ることで目の前が広がるのを実感したといいます。強い勧めで応募したもの、「いつやめよつか」と思っていたのに、講座と講師の魅力で続けてしまったというメンバーもいるほどです。学んでいくうちに、「女性史つてこうこうことだったのか」と目からウロコが落ちるようなものの見方を共有したこと、視点が定まつても感じ方は一人ひとりが違うことを実感したことが今まで至る信頼関係の礎になつてゐるようです。

3カ月に及ぶ基礎講座

応募したみなさんが編さんに関わるには毎週1回3ヶ月間にわたる基礎講座を受講することも条件でした。女性史の基礎、図書館や資料館、文学館などの資料の集め方など資料のまとめ方、インタビューのやり方など内容は多岐にわたりました。

方を共有したい」といって、視点が定まつても感じ方は一人ひとりが違うことを実感したことが今までに至る信頼関係の礎になつてゐるようです。